

programme saison 03-04

novembre 03

mardi 4 20h30 mercredi 5 19h30 jeudi 6 vendredi 7 20h30 samedi 8 15h - 20h30

dimanche 9 15h - 20h mardi 11 20h30 mercredi 12 19h30

jeudi 13 vendredi 14 20h30 samedi 15 15h - 20h30 dimanche 16 15h



Gumboots

Rhythm is a Language

PREMIÈRE EN FRANCE

Gumboots

direction **Zenzi Mbuli**

décors **Nigel Triffitt**

conseiller artistique **Wayne Harrison**

lumières **Gavin Norris**

son **Andy Jackson**

Vincent Ncabashe

Thembinkosi Phillip «Jones» Hlope

Thabiso Sethatole

Fana Khoza

Thabo Mathiba

Thulu Mkhize

Brian Nkosi

Lloyd Rathebe

Derrick Dhlamine

Patrick Mkhize

directeur musical, claviers **Eddy Mathiba**

percussions **Mabeleng Moholo**

batterie **Phosho Lebeso**

durée du spectacle : 1 h 30 sans entracte



spectacle accueilli à Lyon en partenariat avec RTL



à noter

projection du film Les Tambours du Bronx

Un ensemble de percussionnistes frappant sur des bidons industriels dont l'énergie physique et la puissance offrent d'impressionnantes performances.
réalisation Thierry Marchadier

**à l'issue des représentations (sauf le dimanche)
dans la salle Jacques Demy - entrée libre**

Le décor plonge le spectateur au plus profond de la mine. Treize jeunes gens sud-africains passent du chant à la danse dans un rythme enivrant. Une prouesse indéniable, une énergie à couper le souffle.

Le spectacle ne connaît de langage que celui de la musique, du rythme et de la gestuelle. Les corps sont les instruments de musique, les regards sont les paroles... Extrêmement physique, ce spectacle dévoile une partie de l'histoire riche et complexe de la culture sud-africaine. Une heure trente de pur plaisir, de rythmes, de percussions, de vitalité.

L'histoire a débuté dans le Centre de jeunesse Thabisong à Soweto. Ce centre de jeunesse a été créé en 1974 par Madame Makhudu dont le but était de transmettre à la jeune génération les traditions et les cultures sud-africaines. Le deuxième objectif était également de retirer ces enfants de l'enfer de la rue et de la délinquance. De nombreuses formes de danse et rites ont ainsi été enseignées aux jeunes dont l'unique danse sud-africaine issue de la rigueur du travail dans les mines d'or : le gumboots.

En 1988, certains jeunes de ce centre de jeunesse ont formé la troupe The Rishile Poets et ont créé un spectacle mêlant chants et danses. Ils se produisaient dans la banlieue de Soweto, dans les principaux centres commerciaux. En deux ans, plus de quinze mille personnes sont venues les applaudir.

En 1990, ils rencontrent le metteur en scène Zenzi Mbuli et le producteur Tale Motsepe. L'aventure prend alors une autre tournure. Durant les deux années qui suivent, la troupe participe aux principaux festivals d'Afrique du Sud et participe également à des festivals en Australie, en Asie, à Amsterdam, à Bruxelles et à Hong Kong. En 1998, The Rishile rencontrent d'autres partenaires artistiques et adoptent définitivement le nom

de GUMBOOTS. Ils repartent en tournée dès juin 1999 à travers l'Afrique du Sud. Chaque représentation est complète et le festival d'Edimbourg les programme la même année. Depuis, ils enchaînent les représentations en Amérique du Nord, en Grande-Bretagne. Ils participent également au Festival «Juste pour rire» au Canada.

Après une tournée à guichets fermés en Angleterre et en Allemagne en 2002, GUMBOOTS arrive pour la première fois à Lyon, avant Paris, en novembre 2003 à la Maison de la Danse.





L'HISTOIRE DU GUMBOOTS

Le gumboots est une danse originaire d'Afrique du Sud qui est encore enseignée aux quatre coins du globe comme on enseigne une danse folklorique. Ce sont des mineurs noirs qui ont inventé ces rythmes au fur et à mesure de leur vie souterraine. En pleine politique de ségrégation raciale, ces mineurs étaient en effet envoyés dans le fond des mines d'or pour des périodes de trois mois voire davantage, dans des conditions de travail épouvantables. Ils étaient obligés de travailler dans un silence total et dans l'obscurité la plus profonde. La plupart d'entre eux étaient enchaînés à leur poste de travail afin qu'ils ne puissent pas s'échapper.

Dans l'eau jusqu'aux genoux, beaucoup d'entre eux n'arrivaient pas au bout de leur travail à cause des infections dues à cette eau et des diverses maladies que cette humidité provoquait. Les patrons avaient ainsi trouvé une solution en leur fournissant des bottes de caoutchouc (Wellington boots). Ils ont donc inventé un mode de communication en tapotant du talon leurs bottes et en faisant cliqueter les chaînes de leurs chevilles. On peut comparer cela à une forme dérivée du Morse !

Au fil du temps, ces codes sont devenus de véritables mélodies et ils ont instauré au fur et à mesure une sorte de chorégraphie. Ces rythmes leur permettaient également de se défouler et finalement de se

distraindre, eux qui vivaient loin de leur famille. Pendant leur temps de repos, les mineurs continuaient de créer des rythmes, à chanter, à danser dans la boue omniprésente.

Aujourd'hui encore donc, on danse le gumboots et ses variantes un peu partout dans le monde même si on y ajoute des mouvements de pas contemporains. Il existe même des compétitions inter-universitaires aux États-Unis ! Paul Simon est l'un des premiers artistes à avoir enregistré un album (Graceland) avec différents artistes sud-africains chaussés de leurs bottes. Le corps est ainsi l'instrument de musique. Depuis, d'autres artistes se sont inspirés de cette musique.

C'est donc tout ce passé, cette histoire lourde de poussière et de sueur que nous apporte le spectacle GUMBOOTS. Reprenant la même tenue vestimentaire que les mineurs, un jean, une chemisette et un bandana, la troupe GUMBOOTS exprime à travers ce spectacle la souffrance mais aussi les liens fraternels extrêmement forts qui les unissaient. Un spectacle qui nous rappelle ou nous fait découvrir cette partie de l'histoire de l'Afrique du Sud.

GUMBOOTS en tournée en France

PARIS À LA CIGALE
du 25 novembre au 21 décembre 03
réservations 0 892 707 507

MARSEILLE AU THÉÂTRE DU GYMNASE
du 20 janvier au 8 février 04
réservations 0 820 000 422

LES CHANSONS

INTERPRÉTÉES SUR SCÈNE

Nelson Mandela - Une chanson en l'honneur de Nelson Mandela

Ta La Li La Le - Apprendre à chanter aux mineurs

The man who stole the sun - L'homme qui a volé l'or est l'homme qui a volé le soleil

Joburg - «Nous venons de très loin, au-delà de mille miles alentour...»

Shosholoza - L'hymne non-officiel de l'Afrique du Sud

Egoli, City of gold - Une chanson sur Johannesburg

Sibiziwe - Une chanson de fête

Amazinyo Amhlophe - Une femme avec les dents blanches

Singing through the moutains - Penser à son amour

Who's foolin' who - Un extrait d'une chanson populaire très connue

I'm too sexy - La chanson d'un soupirant

Mabele - Une chanson d'amour sur la fabrication de la bière Sorghum

Bump jive - Une danse des années 70

Uqhuba isisu - Une chanson à boire traditionnelle

Dronkie - Chantée par un homme qui s'amuse

Omm Ohh Ho La La - La chanson de l'eau

Hiyo ! Hiyo ! - Une chanson en hommage aux mineurs morts

Ukuvalwa Kwe Mine - La fermeture de la mine

Asikhathali - «On ne fatigue pas»

Ma-gumede - «Rends-moi fort, accorde-moi une longue vie»

«Une énergie de scène irrésistible...»

Un des spectacles les plus innovants et séduisants de l'année.»

LOS ANGELES TIMES

«L'énergie et la créativité sont explosives.»

THE DENVER POST

«Une puissance extraordinaire...»

THE FINANCIAL TIMES

«Un cocktail contagieux de musique et de danse,
absolument fabuleux.»

THE GUARDIAN

www.gumbootsworldtour.com



location ouverte

Maison de la Danse 8 avenue Jean Mermoz 69008 Lyon
administration : 04 72 78 18 18 location : 04 72 78 18 00
www.maisondeladanse.com



19 / 22 novembre 03
Josef Nadj



SUPPLÉMENTAIRE
24 novembre 03

24-25-26 novembre 03
Diane Dufresne

**BNP Paribas vous invite à découvrir
les spectacles de la Maison de la Danse**



**Le groupe cegetel parraine la programmation
Jeune Public de la Maison de la Danse**

groupe cegetel  

Partenaires de la Maison de la Danse sur l'initiative de Mécénatentreprise :
Atelier d'Architecture Hervé Vincent, Brussels Airlines, C.A.S. Conseil Actions Services,
CDA Informatique CLM, FBI SA Xerox, Lyonnaise de Banque, Manganèse,
Media System, Merial, Publicité Truche, Sogelym Steiner

Les costumes des hôtesses et contrôleurs de la Maison de la Danse ont été réalisés par Emmanuel Dumalle et Roberto Scirri
et financés par FRIENDS-Association des Amis de la Maison de la Danse.